

# CRYNODEB CYLLUN CREU LLEOEDD QUEENSFERRY



## CRUNODEB

Diben y Cynllun Creu Lleoedd hwn yw nodi'r anghenion, y weledigaeth, y dull a'r fframwaith cyfleoedd a fydd yn helpu cynllunio a chyflawni gweithgarwch a buddsoddiad seiliedig ar le yn Queensferry. Er ei fod yn canolbwyntio ar ganol y dref, mae'r Cynllun yn edrych hefyd ar y berthynas ehangach gyda'i gymdogaethau a'i drigolion. Mae Queensferry yn un o saith o drefi ledled Sir sy'n cael Cynllun Creu Lleoedd wedi'i ddatblygu ar eu cyfer, gan gynnwys Bwcle, Cei Connah, y Fflint, Treffynnon, yr Wyddgrug a Shotton.

Mae'r Cynllun Creu Lleoedd hwn yn helpu i ddangos ac adnabod anghenion lleol, ac felly rhoi tystiolaeth i sefydliadau cyflawni strategol wrth gydgyfeirio gwasanaethau o ddydd i ddydd, yn ogystal â throsoli cyllid grant ar gyfer prosiectau adfywio yn y dyfodol. Mae hefyd yn nodi ffyrdd o weithio sy'n pontio partneriaethau strategol a lleol a fydd yn helpu meithrin datblygu a gweithredu prosiectau ar y cyd a chynaliadwyedd mwy hirdymor tref fel Queensferry.



### Heriau Queensferry

- Mae'r rhwydwaith priffyrdd wedi ei ganoli o amgylch ffyrdd strategol i Lannau Dyfrdwy gyda chyffyrdd priffyrdd ar raddfa fawr ar yr A494 a'r B5129 sy'n arwain at deimlad fod canol tref Queensferry wedi ei dorri ymaith ac o dan oruchafiaeth traffig.
- Er bod Queensferry, o gymharu â chanol trefi eraill Glannau Dyfrdwy, yn ymddangos yn lanach ac ôl gofal yno, mae dodrefn stryd, rheiliau diogelwch cerddwyr ac eitemau eraill sydd angen eu gwella. Mae palmentydd yn gyffredinol lydan ac mewn cyflwr da ond mae angen rheoli trwyddedu a chydgyfylltu gweithgarwch stryd.
- Oherwydd traffig yn cyrraedd Glannau Dyfrdwy, mae Ffordd yr Orsaf yn brysur ar adegau brig, gyda llif cyson o gerbydau. Oherwydd hyd y stryd, gall fod yn anodd ei chroesi hyd yn oed gyda chroesfan a reolir sydd ymhellach i lawr yn ogystal â rhai croesfannau cwrteisi nas rheolir. Nid yw'r cerddwr yn teimlo y gall groesi oherwydd swm a chyflymder y traffig gydag angen i gyhoeddi i yrwyr cerbydau eu bod mewn canol tref a cherddwyr yn symud o gwmpas ynddi.
- Mae gan ganol y dref gyfradd eiddo gwag o 18% gyda rhai o'r unedau mwyaf, yn ogystal â rhai safleoedd llai hefyd, yn wag. Nid yw'r rhain yn cyfrannu'n gadarnhaol at olygfa'r stryd ar hyd Ffordd yr Orsaf, gyda rhai o'r busnesau ar hyn o bryd â pherthynas weledol wael â'r stryd, yn tarfu ar y profiad cyffredinol. Mae tystiolaeth o rywfaint o fuddsoddiad trwy gymorth cynllun gwella adeiladau ond mae angen ei ehangu.
- Mae nifer o adeiladau sy'n segur gerllaw canol y dref, gan gynnwys yr hen doiledau cyhoeddus, neuadd yr eglwys (Dundas Street) ac adeilad cyfnewidfa BT/GPO (Pierce Street) sy'n amharu ar safon canol y dref a'r gymdogaeth.

## EIN GWELEDIGAETH AR GYFER QUEENSFERRY



### Gweledigaeth

Queensferry – lle i alw heibio am ei siopau a chaffis cyfeillgar a gwasanaethau lleol, agos at ei gymuned ac yng nghanol Glannau Dyfrdwy, ei afon a'i ddiwydiannau.



### Nodau Allweddol

Gwella hunaniaeth Queensferry oddi wrth yr A494 a'r B5129 mewn ffordd sy'n estyn croeso cymunedol cynnes ac sy'n gwneud amgylchedd y briffordd yn debycach i stryd a mwy cyfeillgar i bobl.

Gwneud Ffordd yr Orsaf yn fwy hygyrch fel "stryd", lle mae cerbydau'n teimlo eu bod yn mynd i amgylchedd sy'n rhoi'r pwyslais ar bobl.

Creu strydlun fwy ystyrlon sy'n adeiladu amrywiaeth, gweithgarwch ac sy'n cyflwyno profiad a chymdogaeth annibynnol unedig yn apelio at ymwelwyr sy'n mynd heibio.

Cydgysylltu'r gwaith o reoli'r parth cyhoeddus mewn ffordd sy'n sicrhau bywyd stryd lân, diogel a bywiog, yn ystod y dydd a gyda'r nos.



## CYFLEOEDD LLE



## Tref Groesawgar Queensferry – Creu Argraff Gyntaf gref

Mae'r ffordd oddi ar yr A494 i mewn i Queensferry ar hyd y B5129 yn rhoi argraff gyntaf wael o'r dref. Mae dan oruchafiaeth ormodol ceir, wedi ei chyfyngu â rhwystrau ac nid yw'n gwneud fawr ddim i gyhoeddi eich bod wedi cyrraedd Queensferry. Dylai'r ardal ddod yn borth a man cyrraedd gwirioneddol, nid i Queensferry yn unig ond i'r ardal ehangach. Gellid ailgynllunio'r gyffordd i ganiatáu ar gyfer mwy o fannau gwyrdd a choed a fydd yn helpu i amgáu a meddalu'r amgylchedd trefol caled.

Dylai celf cyhoeddus, arwyddion a nodwedd porth gyhoeddi "Croeso i Queensferry" a chysylltu â hanes a hunaniaeth y dref a'r ardal ehangach. Cyrhaeddir y stryd fawr o'r dwyrain o dan y bont reilffordd, gyda'i harwydd pont isel a byrddau hysbysebu. Nid yw'r bont ddiolwg hon yn creu profiad cadarnhaol o ddod i mewn i'r dref. Gallai arwyddion trawiadol, gweithiau celf a goleuadau helpu i drawsnewid y bont hon yn borth cyffrous a chofiadwy i mewn i'r dref.

Mae gan y dref gyswllt â Llwybr Arfordir Cymru a Llwybrau Beicio Cenedlaethol. Gall arwyddion ar y pyrth allweddol i'r dref helpu denu pobl i'r stryd fawr a chynyddu nifer ymwelwyr. Gall llwybrau cerdded a beicio a gaiff eu cynnal a'u cadw'n dda, arwyddion clir, pwyntiau o ddiddordeb a gweithiau celf helpu i greu argraff gadarnhaol a denu pobl i ganol y dref.



## Dathlu Hanes a Chymeriad Queensferry

Mae gan Queensferry hanes a chymeriad diddorol y dylid ei ddathlu drwy'r holl dref. Mae hyn yn cynnwys y Gofeb Ryfel restredig Graddfa II, stryd fawr Victoriaidd, y Bont Jiwibili restredig Graddfa II ac Eglwys y Drindod Sanctaidd.

Gallai'r dref wneud mwy i amlygu a dathlu'r adeiladau allweddol hyn. Byddai ailgynllunio porth y B5441 a chael gwared ar y rhwystrau yn ei gwneud yn haws hefyd i bobl groesi'r ffordd, gan gysylltu'r dref yn well â Chofeb Ryfel Queensferry. Gellid gwella'r parth cyhoeddus o amgylch asedau cyhoeddus eraill i annog pobl i stopio a threulio amser.

Mae'r Stryd Fawr Victoriaidd draddodiadol o frics coch yn mynd ar goll yn y cymysgedd o siopau a busnesau llawr gwaelod. Mae cymysgedd o liwiau, cymeriadau ac arwyddion yn tynnu sylw oddi ar nodweddion pensaernïol mwy deniadol y stryd. Byddai Cod Dylunio sy'n annog arddulliau a lliwiau penodol ar gyfer blaenau'r siopau helpu cysoni'r stryd a dathlu hanes a hunaniaeth y dref yn well.

Ar ddiwedd y diwrnod siopa, mae caedau rowlio yn cael eu tynnu i lawr ar flaenau'r siopau ac yn dylanwadu'n fawr ar gymeriad y stryd. Er mai'r nod hirdymor fyddai cael gwared yn llwyr ar y caedau hyn neu eu symud i mewn i'r siopau, gallai gweithiau celf ac addurniadau helpu i ddod â bywyd a lliw yn ôl i'r stryd.

## CYFLEOEDD LLE



## Stryd Lawn Gweithgarwch

Er mwyn manteisio i'r eithaf ar botensial Ffordd yr Orsaf (y Stryd Fawr) mae angen ei bywiogi. Mae'n lle ymarferol iawn ar hyn o bryd gyda phalmentydd llydan, digon o le parcio ac yn cynnwys siopau, caffis a busnesau.

Fodd bynnag, ychydig mae'n ei wneud i ysbrydoli pobl i'w defnyddio na'u gwahodd i aros, treulio amser a gwario. Mae'r llwybrau llydan yn ased gwych ac yn rhoi digon o le ar gyfer amrywiaeth o weithgareddau a nodweddion a fydd yn helpu i fywiogi'r stryd. Dylid annog siopau a chaffis i ymestyn allan i'r stryd, arddangos nwyddau neu ddarparu seddau caffis. Mae mwy o seddau a lleoedd 'gweithgarwch' yn cynnig lleoedd i bobl stopio, aros a sgwrsio. Mae hyn yn creu amgylchedd mwy cymdeithasol ac yn helpu i greu teimlad cryfach o gymuned. Gall mwy o fannau gwyrdd, gerddi glaw, blychau planhigion a choed stryd helpu i ddiffinio'r 'mannau gweithgarwch' hyn a rhoi cysgod, gwella ansawdd yr aer a meddalu natur drefol y stryd.

Gall y stryd fod yn anodd ei chroesi ar hyn o bryd, yn enwedig ar adegau prysur y dydd. Gellid amlygu pwyntiau croesi trwy gulhau'r ffordd, gan annog ceir i arafu a'i gwneud yn haws croesi. Gellid cysylltu'r pwyntiau croesi hyn â lleoedd wedi eu tirlunio a mannau 'gweithgarwch' i greu mwy o amrywiaeth ar hyd y stryd ac annog cysylltiadau cymdeithasol.



## Mynd i'r Afael â Safleoedd ac Adeiladau Segur

Mae gan Queensferry graidd cryf yn Ffordd yr Orsaf, sy'n ffurfio canol y dref. Bydd cynigion yn y Cynllun Creu Lleoedd hwn yn helpu i wella'r craidd ymhellach a chreu tref fwy bywiog a gweithgar. Fodd bynnag, ni ellir cyrraedd y craidd hwn ond trwy 'ymylon' y dref lle mae amrywiol safleoedd, adeiladau a lleoedd sy'n creu argraff wael a gwanhau'r dref. Bydd cryfhau 'ymylon' y dref yn annog mwy o bobl i'w chanol ac yn creu amgylchedd mwy cadarnhaol i ymwelwyr a thrigolion fel ei gilydd.

Rhwng Ffordd yr Orsaf a Phont y Jiwibili mae rhes o unedau a garejis mawr. Mae'r rhain yn tueddu i fod o ansawdd pensaernïol gwael gyda meysydd parcio yn y tu blaen nad ydynt yn cynnig fawr ddim o ran lleoedd caeedig nac ar gyfer gweithgareddau. Gellid gwella'r stryd hon trwy dirlunio, gwrychoedd neu goed stryd a fydd yn meddalu'r cymeriad trefol, creu lle amgaaedig ar hyd y stryd a sgrinio'n rhannol rai o'r adeiladau anneniadol.

Mae hen flocc toiledau gerllaw'r bont reilffordd ar ben gorllewinol Ffordd yr Orsaf. Mae'r safle hwn am gael ei ailddatblygu ar gyfer dibenion preswyl. Gallai'r datblygiad hwn greu adeilad porth dwyreiniol newydd i'r stryd a dylai wynebu Ffordd yr Orsaf a chreu gweithgarwch tuag ati.

Dylid ailddatblygu adeiladau anghyfannedd a safleoedd gwag o fewn y dref er mwyn osgoi'r argraff negyddol y gall safleoedd o'r fath ei gael ar gymuned ac ansawdd ardal. Gellid ailddatblygu safle'r hen eglwys a chyfnewidfa BT ar ddefnydd preswyl neu fasnachol gan ddibynnu ar angen yr ardal.

## CYFLEOEDD LLE



### Cymryd Balchder mewn Mannau Cyhoeddus

Thema gyffredin ymhlith trefi eraill Sir y Fflint yw'r angen am dull cydgysylltiedig o reoli strydoedd fel eu bod yn lân, diogel, hygyrch ac yn teimlo'n lleoedd braf i fod ynddynt. Mae rhywfaint o'r cyfrifoldeb hwn gan y Cyngor Sir ond mae angen hefyd archwilio rôl y sector preifat a chymunedol mewn cefnogi balchder dinesig a rhannu cyfrifoldeb a budd. Er bod Queensferry yn dangos gwell graddau o lendid na chanol rhai trefi mae heriau'n ymwneud â dodrefn stryd sy'n dirywio, a phalmentydd sy'n gofyn am lanhau dwfn a diffyg gwyrddni mewn rhai lleoedd. Mae pethau i'w hystyried yn cynnwys:

- Arwyddion porth
- Rheiliau diogelu cerddwyr ar y briffordd
- Gwybodaeth am ganol y dref – arwyddion a mapiau / byrddau gwybodaeth
- Dodrefn stryd – seddau, meinciau, biniau sbwriel, bolardau
- Blychau planhigion

Mae hefyd angen cydgysylltu a rheoli trwyddedu hysbysebion a gweithgareddau stryd fel y gall defnyddwyr canol y dref brofi amgylchedd hygyrch sy'n cydbwysu anghenion busnesau i arddangos eu nwyddau a chael cyfleoedd i ddefnyddio byrddau a chadeiriau pan mae'r busnes yn canolbwyntio ar fwyd a diod.

## CYFLEOEDD POBL



### Dathlu Bywyd Lleol ac Ysbryd Cymunedol

Mae Queensferry wedi ei ganoli'n bennaf ar un ffordd – Ffordd yr Orsaf. Mae'r ffordd hon rhwng y bont reilffordd i'r gogledd-ddwyrain a'r B5129 i'r de-orllewin. Mae'n gryno a chyfyngedig ei natur, ochr yn ochr a'r rhesi o dai teras sy'n creu cymeriad cymdogol cryf. Mae angen defnyddio'r cymeriad hwn felly a'r teimlad o gymuned fel ei brif rinweddau wrth gynllunio ei gynnis i'w ddefnyddwyr.

Mae cipolwg o'r teimlad hwn o gymdogaeth i'w weld mewn nifer o gaffis a nifer bach o siopau cyrchfan (recordiau, chwaraeon, hwylustod) o fewn y stryd. Mae felly sylfaen i weithio ohono wrth ddatblygu ymygrch farchnata a hyrwyddo syml sy'n canolbwyntio ar werthoedd "lleol", "ar garreg eich drws", "coffi gyda sgwrs" a'r "gwasanaeth personol i gwsmeriaid".

Mae angen i fuddsoddiad ffisegol gyfeirio gweithiau gwella adeiladau at ddeunyddiau a lliwiau traddodiadol, arwyddion a arddangosiadau apelgar ar ffenestri siopau a bwydlenni blasus mewn caffis. I ategu hyn, does dim angen i'r marchnata a'r hyrwyddo fod yn gymhleth. Gallai cymysgedd syml o negeseuon ar byrth allweddol, byrddau 'A' traddodiadol ar y stryd, neu eitemau megis adlenni siopau mewn paled Queensferry neu faneri stryd lliwgar fod yn effeithiol iawn.

Gallai deunydd hyrwyddo fod mor syml â rhestr leol o siopau, caffis a gwasanaethau, sticeri a feynyl syml a chynllun strydoedd. Mae treftadaeth y gymuned hefyd yn llinyn y gellid ei ddatblygu yn nhermau lliwiau, delweddaeth a sut y gellid hyrwyddo hyn trwy siopau lleol, waliau caffis ac yn y stryd.



### Lle i Ddysgu a Datblygu Sgiliau

Mae cyfleoedd o fewn Queensferry i bobl ffynnu a gwella eu sgiliau byw a'u datblygu ymhellach.

Yn ddiweddar mae'r Kings Academy (academi hyfforddi) yn darparu'r rhan fwyaf o hyfforddiant gwallt a harddwch o dan 16 oed i ddisgyblion ysgol (+ 80 o ddisgyblion). Maent hefyd yn ddarparwr allweddol o addysg oedolion, gan gynnwys gwallt, harddwch a gweithgareddau cymunedol i oedolion. Maent wedi eu lleoli ar Ffordd yr Orsaf, gyda phresenoldeb gweledol ar gyfer hyfforddiant lleol a lle i bobl ifanc ac oedolion ddysgu, hyfforddi a naill ai geisio cyflogaeth neu sefydlu eu busnes gwallt a harddwch eu hunain.

Ar draws y ffordd o ganol tref Queensferry, oddi ar (orllewin) Ffordd Caer mae nifer o ddarparwyr addysgol a chymunedol a allai ffurfio cysylltiadau gyda nifer o weithgareddau a mentrau creu lleoedd.

Gall fod nifer o gyfleoedd i'w harchwilio gyda'r sefydliadau hyn megis:

- Ffenest siop i'w gweithgareddau o fewn canol y dref sy'n arddangos eu gwasanaethau, darparu lle manwerthu a dysgu.
- Defnyddio eu gwasanaethau fel adnoddau gwaith coed Hwb Cyfle i helpu gwneud blychau planhigion a dodrefn pren eraill i'w defnyddio fel rhan o wyrddu canol y dref.
- Canfod cyfleoedd i bobl ifanc ddysgu am y sector manwerthu a gwasanaethau, gyda phrofiad ymarferol law yn llaw â mentoriaid a hyfforddwyr.

## CYFLEOEDD POBL



## Tyfu Tref Wyrddach yn Queensferry

Wrth gydgylltu ffyrdd o wella'r pyrth i Queensferry ac ychwanegu gwyrddni i'r strydlyn o fewn ardal Ffordd yr Orsaf, mae cyfle i grwpiau lleol, sefydliadau a thrigolion gymryd rhan mewn gwyrddu cymdogaeth canol eu tref.

Bydd angen i'r awdurdod priffyrdd lleol gyflawni gwaith gerllaw'r A494 a'r B5129 oherwydd goblygiadau iechyd a diogelwch, er hyn gallai grwpiau cymunedol, busnesau a thrigolion lleol gefnogi rhai gweithgareddau gwyrddu ar y stryd, a allai gynnwys:

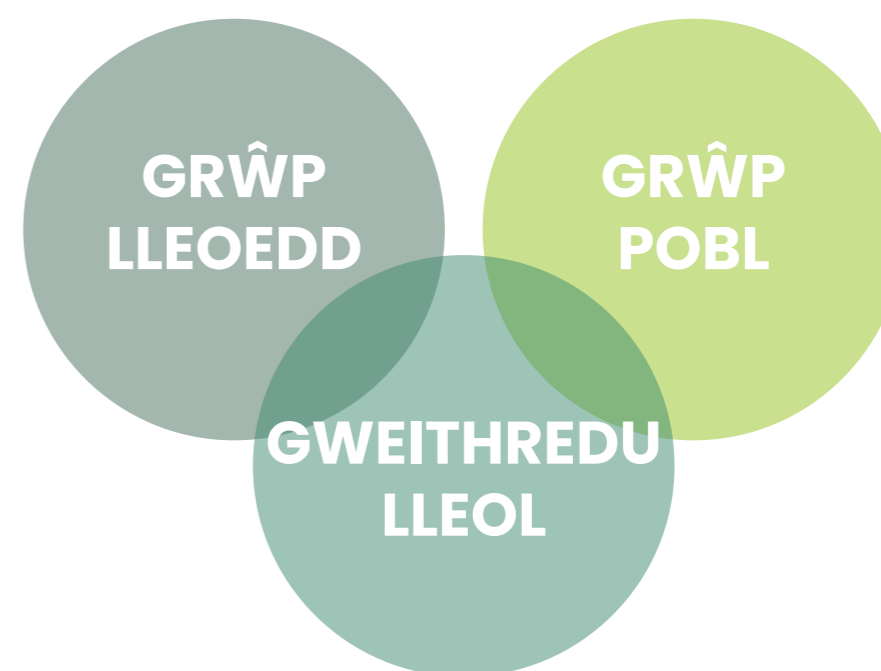
- Gwyrddu lonydd allweddol sy'n dynesu at y stryd
- Plannu o fewn y llecyn gwyrdd rhwng y B5441 a'r B5129
- Waliau gwyrdd o fewn y stryd gan ddefnyddio strwythurau presennol

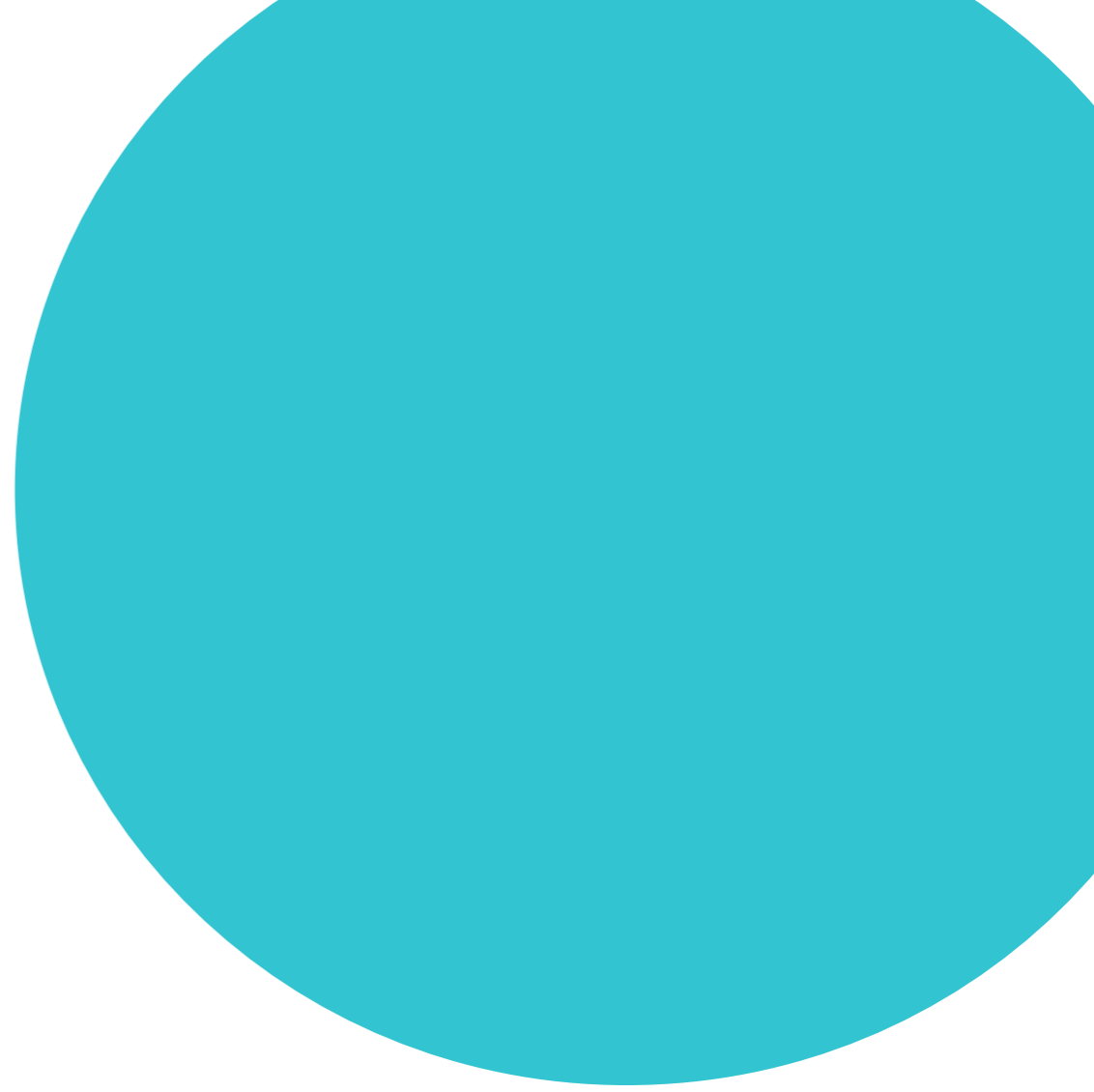
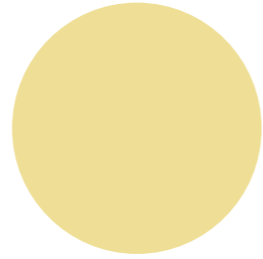
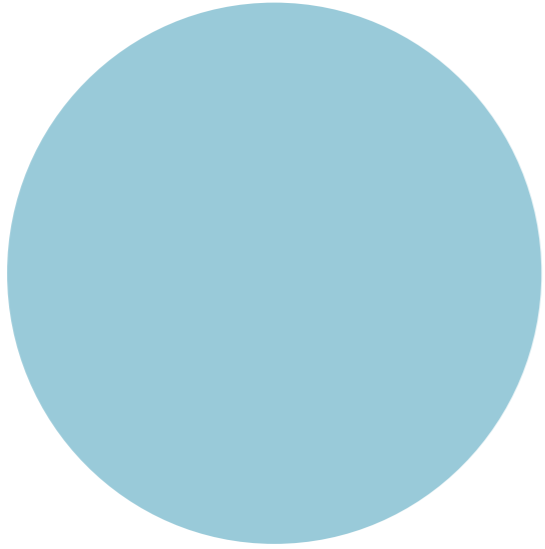
- Plannu coed ar y stryd gyda meinciau i ddarparu cysgod a lle i dreulio amser
- Gwneud blychau planhigion dyrchafedig trwy uwchgyrchu pren ar gyfer gweiriau heb lawer o waith cynnal a chadw a/neu darparu perlysiâu bwytadwy – gellid cysylltu hyn â chaffis a bwytai lleol ee oregano
- Gweithio gyda pherchnogion adeiladau i drin dŵr ffo adeiladau a defnyddio blychau cadw biolegol.

Gallai rhai o'r gweithgareddau gysylltu â Hwb Tŷ Calon Hub, HfT Sir y Fflint a Plas Derwen yn Shotton. Gallai hyn helpu gyda dysgu oedolion a chymunedol, gweithgareddau cwricwlwm ehangach a cefnogi llwybrau i gyflogaeth.

## Symud Ymlaen

Mae gweithredu'r Cynllun Creu Lleoedd hwn yn dibynnu ar ddull partneriaeth lle mae grwpiau a sefydliadau'n dod at ei gilydd o wirfodd i ddatblygu a pheri i newid ddigwydd yng nghanol tref Queensferry a'i gymdogaethau cyfagos. Mae'r cyfleoedd o fewn y Cynllun Creu Lleoedd hwn yn gofyn am wahanol gyfuniadau o bartneriaid, adnoddau ac amserlen ar gyfer datblygu a chyflawni.





**chris  
jones**

**rl.**  
Roberts Limbrick

